

۲۵ جمادی الاولی سنه ۱۳۳۴

پنجشنبه

۱۷ مارت سنه ۱۳۳۲

DJÉRID I SOUFIÉ

Fondé en 1090

Organe Turc Fanislamiqne

Directeur Proprietaire.

HASAN KIAZIM

No. 119, le 9 (30 Marse 1916

Adresse. Avenue de la S. Porte

Rue Pb us sououd

جريدة الصوفية

شمديك اون بش كونده برنشر اولنور

صاحب امتياز ومدير مسئول حسن كاظم

تاريخ تأسيسی ۱۳۲۷ سنه هجري

ملت اسلاميه — امت عثمانيه ايجون مفيد اولان آثاره
صحيفه لر من آچيقدر درج ايدليان اوراق اعاده ايدلار

استانبولده باب عالي جوارنده ابوالسود جاده سنده
نجم استقبال مطبعه سنده اداره خانه من اصحاب
مراجعه هر ساعت آچيقدر

سنه لك اعتباريله ممالك شاهانه ايجون پشين
اوله رق ۴۰ التي ايلني ۲۵ غروش و ممالك
اجنيه ايجون ۱۰ فرانقدر .

تلفون نومروسي : ۱۰۹۷

نومرو ۱۰۰

تصوفي ، ديني ، اخلاقي ادبي ، سياه جريده اسلاميه در

نسخه سي ۲ باره در

بو دار غمده دلاک قالمشدی بر املی ؛
« شابه خیلی زمان اولدی بن وداع ایدملی ؛
« فقط یو فیض حرارت نه در بوسالده ؟

(۳)

تعجب ایتمه کوروب ، آه ، قد خشنده می ،
بیان تعزیت ایت ! مقصدک معابده می ؟
بو اضطراب و تهیج ، بو آه بیهده می ؟
« تأثراتی ، آلام روح غمزده می
چالیشمه کورمک ایچون شعر بی مآلده ؛

(۴)

کولوب بو سوزلره ایسترایسهک معانده ایت ،
بی ملامت ایچون بذل سی بیهده ایت ،
رجوع ایدرده آجیرسک ، بر آرز مساعده ایت ،
« مصاحب اول بکا بر لحظه حقیق ، مشاهده ایت ؛
« نه رتبه شدت تأثیر وار او ظالمده !

(۵)

فراق ایچنده صفا وار اگرچه مؤلدر ،
حقارتیه هدف اولوق ده مؤلدر ،
فقط محبتی حالا کولکده حاکمدر .
« اگرچه نور بصر فرقتیه مظلومدر ،
« جمالی حکم ایدیور حوزه خیالده !

(۶)

نه انشراحیدر یادک ، ای دم مسعود !
بو کون سروره بدل محنت اولدی چهره نمود !
نهایت اولدک ایا قلب محترم ، مردود !
« نگاهی اولدی بو کونلرده یک عتاب آلود
« الم ویرر یوق ایکن بر جهت مقالده !

(۷)

یازیق ! او کل صولیور ترانلی حضورنده ؛
هزار قلبمک الحان بی فتورنده
صفا بولورمی ؟ دکدر اونک امورنده !
« صوچم بودر : اونک اعلائی قدری اوغرنده
« قار ایله مدم یستی مجالده ؛

(۸)

— دکل ایکن امل منعطف مکافات
او ، سوء ظن ایدهرک باشلامش معاداته —
« کوکس کوروب نیجه بیک مشکلاته ، آفات
« چالیشدم ایتک ایچون اعتلا ساواته
« علو صیتی بو کون منتشر عالده !

(۹)

کلوبده ویردیمی بایرامده بر سلام ، آرامه !
« حقوق سابقهیه اونده احترام آرامه !
« بزم کولکدهده بر حسن انتقام آرامه !
« کوکل اوپارده بر میل ابتسام آرامه ،
« اونوت بو عشقی ، ثبات ایت فکر سالده !

البخاری

معلم محمد صارق

نظایره لغزل جباب وحیی

دوشدی کوکلم درد عشقه کیم اولور درمان بکا یوق بحالم غیری فرقه کیم اولور درمان بکا
یکدی عمرم بر نگاهنه کاک ، بلبل مثال یوقی آیانده شفته کیم اولور درمان بکا
« دتو بازیسنه کوکلم هیچ تحمل ایلز اولدر اولدیکه بوقه کیم اولور درمان بکا
درد ایله درمان توغدر ولی غیرک دکل حق طورورکن صورمه خلقه کیم اولور درمان بکا
ایله بکنزدم حیاتک حالت ومشواری برابره بدم صبح صدقه کیم اولور درمان بکا
« کاستان عشقه بدل مثلی باشلادم نفقه وحیی ی مشقه کیم اولور درمان بکا
« بکجه طوت وحیی کی جیل رضایی ذهنیا لطف حقدن واری بشقه کیم اولور درمان بکا

۱. ذهنی

منظومه غزرا

یارب بو اصل مهالکة سخن وغادر
سیلابه خونی اقدین سیف غزادر
عثمانیلیرک حرینی تبریکه سزادر
سندن بزه بوشانی ظفر لطف عطادر
« بو حرب دکل عادتتا بر حصمه بلاد
« دوشمان جکیور ظلمتی محکوم جزادر
« رسمه دوکدرک اویلهجه حرب ایلدی اعلان
« زحمنجه آچیلدی اکا ساحه جولان
« وار قوتی بازویه ووروب لشکر طغیان
« ظن ایتمدی آخر اوله بر باد پریشان

البتده لعین ایتدیکئی بولسه رواد
« زیراکی ظلمکار اوله نک جسمی خداد

« موجه کاهلی شوق ایله رایات مظفر
« اعلان ایدیلیور قطعه اعدایه سراسر
« سخن لعید زمین اولسه نوله دفته مقبر
« هیچ قالدی زیراکی اولنجه فحاحق یر

« موجودینه بر خاتمه رفع لوادر
« دوشمانلره تار شو بزه میدان صالدر

مصطفی عادل

نجم استقبال
« مطبوعه

مدیر مسئول : حسن کاظم